

“OBRIGADO” ou “OBRIGADA”?

Pérpetua Goncalves (2010)

As palavras “obrigado” (masculino) ou “obrigada” (feminino) são usadas para exprimir a gratidão por algum favor ou amabilidade.

Do ponto de vista gramatical, “obrigado” ou “obrigada” são adjectivos derivados do verbo “obrigar” e, por essa razão:

- se a pessoa que agradece for do sexo masculino, deve dizer “obrigado”;
- se a pessoa que agradece for do sexo feminino, deve dizer “obrigada”.

Imaginem-se os seguintes diálogos:

(1) Pedro – *Que horas são, por favor?*

Lina – *São 10.30.*

Pedro – *Obrigado!*

(2) Lina – *Que horas são, por favor?*

Pedro – *São 10.30.*

Lina – *Obrigada!*

O Pedro diz “obrigado” porque está agradecido. Por sua vez, a Lina diz “obrigada” porque está agradecida.

Sintetizando:

A variação em género da palavra “obrigado(a)” depende do sexo da pessoa que está a agradecer, e não do sexo da pessoa a quem se está a agradecer.